

Frankfurter Wechsfackel,

die man in die Hand nehmen kann, ohne sich zu besudeln, aber nicht angreifen.

Ein Gedenkblatt an den Brand des Kaiserdoms und Pfarrthurms zu Frankfurt

am 15. August 1867.

6. = Nr. 21 Dies irae. Anno Domini.

Frankfurter Dombaulied.

Alles, was uns lieb und theuer,
Was uns heilig hoch und werth:
Unsre Tempel fraß das Feuer,
Unsre Freiheit fraß das Schwert.
In den Sturm des jähen Falles,
In der höchsten Flammennoth:
Vaterland! du über Alles!
Diese Blut dein Morgenroth.

Mitten zwischen Süd und Norden
Ragt am Main der Kaiserdom;
Deutsche hier und Deutsche dorten,
Vaterland! dich trennt ein Strom!
Ch' du sollst als Markstein ragen,
Alter Pfarrthurm, hier am Fluß,
Fieber soll dich niederschlagen
Flammend Deutschlands Genius!

Himmelhoch kein Pfahl der Schande
Deutschen Dwie-Reichs sollst du steh'n!
Herrlich sollst du aus dem Brande
Eine Ehrensäule geh'n!
Deutscher Freiheit Ehrensäule
Aus vereinten Volkes Kraft!
Und den Feinden eine Keule,
Hochgeschwungen, riesenhast!

Freiheit! — komme! — Deutschland! — werde!
Sink' der Göttin an die Brust!
Nord und Süden Eine Erde!
Eine Freiheit! Eine Lust!
Sah't ihr unsre Flammenzeichen,
Frankfurts lohen Opferbrand?
Heber unsren Riesenleichen
Reichet euch die Bruderhand!

Der Pfarthurn.

I.

Was zieh ich hent' nor aa? — Merr kenne
 Des Sprichwort all uff so e Frag:
 „Ei zieh den Pathorn aa! da renne
 Un läufe derr die Häuser nach.“ —
 Ich wollt' ich könnt's! no, Gott soll's wisse!
 Da fänd sich for mei Frankfort Rath!
 Un wär er ärzer noch verrisse,
 Ich zög en aa als Sonndagsstaat!

„Enei! — die Kapp uff! un dann — bleede!
 Die Häuser liefe hinuedrei, —
 So weit die Bää mich trage dhete,
 Es derst ääch ebbes weiter sei.
 Der Brück eniwer wie mischucke,
 Ganz Frankfort nach mit lange Schritt;
 Was dhēt der Karl der Große gucke!
 „Um Gotteswille! nemmt mich mit!“

Des gäb en Zug! en Marsch von Gasse!
 Das Best', das Dollhaus, käm zulezt,
 Es wär derr nöthig uffzebasse
 Daß es kää Dorchenanner setz.
 Die Borhut, die hätt Sachsehause,
 Reserv is Bernem. — Alleweil!
 Geh! Jubdegass! mach merr kää Flanse!
 Was Stuß! — was willst de uff der Zeil?

Geh! Römer! — waart! ich will dich lerne!
 Die Brust erans! Kopp in die Höh!
 Vorwärts! — Mää! — halt! — die drei Kaserne
 Derse net mit! — die hamwe Flöh.
 Musik, ihr Thern! als Fahule rääche
 Die Schornstää. — Marsch! — En Blick noch! — Ach!
 Da fliekt der Mää mit nasse Mäge!
 Leb' wohl! un Adjeh Dsebach.

Geschwindschritt! Marsch! enuff nach Side!
 Nach Lande, wo merr Appel hat.
 Es werd sich doch e Plätze biete,
 E freies, for e ehelich Stadt.
 Merr wolte Freiheit nor! nix weiter,
 For unser Stadt; — des is, ihr Kitt.
 Merr käme net als Hungerleider,
 Merr brächte des Haus Nothschild mit.

Un noch viel annern! — ääch kää Lumpel!
 Un ääns dhut gar „die Goldgrub“ sei;
 En „Goldstää“ hamwe merr, en Klumpel!
 Die Hälfst der Buchgass' nimmt er ei.

Merr hamwe „Goldne Mond“ un „Sonne“,
 E „golden Luft“ selbst! — stellt euch vor!
 Ja selbst sogar en „goldne Bronne“, —
 Die goldern Freiheit fehlt uns nor!

Geschwindschritt! Marsch! — Ich wollt's schon sinne,
 Ich wääß e Dhal am Bodensee,
 Die heil'ge Alpe strahlend hinne
 Un driuwe Deutschland in der Neh.
 Die Bucht so grin! so klar die Welle!
 Es is e kää Elysiun;
 Da dhēt ich hin de Pathorn stelle
 Und's liewe Frankfort drum erum.

Un in der frische, der gesunde
 Un freie Luft, die da merr spiert,
 Da wärn dem Pathorn bald sei Wunde,
 Sei Wunde bald dem Dom korritt.
 Des gäb enuff dann e Gekletter!
 Wie wär die Aussicht da so schree!
 Un däglich dehete nach dem Wetter
 Merr iwern See nach Deutschland seh.

Un wär zu ferchte gar kää Schnuppe
 For Frankfort mehr, — käm so e Dag,
 Da dhēt ich in den Pathorn schluppe,
 Da liefe merr die Häuser nach.
 Des gäb en Juwel un Frohlocke!
 Zum Mää! — merr rääse ohne Paß!
 Zum Mää! zum Mää! mit alle Glocke!
 Un Blume streut die Rosegass.

II.

Der „Newestock“ mei Battershaus,
 Dhat nah bei'm Pathorn leibe;
 Hoch iwover unser Dach enaus,
 Wie hoch! sah ich en steibe.
 Des war e Newepfahl! e Pflock!
 De Wolke nah, wo's wettert;
 Doch is des Kind vom Newestock,
 Wie oft! enuffgeklettert.

Im Pathorn war kää Gekelche,
 Ich wußt's! kää Luck, kää Boge;
 Da hing kää Glock, kää Gledelche
 Ich hab' schon draa gezoge.
 Der Therner selbst uff der Altan
 Wußt's besser net zu sage,
 Wo's Sprachrohr un die Feuerfahn
 Trombeet un Fernrohr lage.

Im Pathorn war ich wie behääm,
 Ganz in der Näh war's freilich,
 Un aus meim goldne Kinnerträam
 Da ragt er hoch un heilig.



Die Name von ere jede Glock
Un ihr Geburtsregister,
Ich wußt se, wie im Newestock
Von Eltern un Geschwister.

Ihr Klang un was er hat bedeut',
Es bleibt merr unvergesse.
„Es hat ja schon zwölf Uhr geläut', —
„Kriehn merr noch nir zu esse?“
Un wann der Awend kam gedhaut,
Ich hatt' mich mied gesprunge,
Da hat mich, wie e Mutter traut,
Die Glock in Schlaf gesunge.

Un Nachts lag schlaflos ich un krank,
Un hab' die Glock vernomme:
„Es läut vier Uhr, — ach, Gott sei Dank!
Jetzt werd der Dag bald komme!“
Un wann die Stormglock hat geidnt
Bei Feuerndöthe, kläglich,
Weh! — Weh! — Weh! — Weh! — hat se gestöhnt,
Als litt se selbst unsäglich.

Un wann im diese, diese Paß
Die Wehlglock hat geklunge, —
„Mei Weß!“ wie bin ich uff die Gass
Mit lautem Ruf gesprunge!
Un fing derr die Carolusglock
Im Pathorn aa zu brumme,
Was war des inwerm Newestock
Hoch in der Luft e Summe!

Wie awer hat der Thorn gebraust
Am achtzehnte Oktober!
Als hätt' die deutsche Eisefaußt
Dort dirigirt die Oper!
Von alle Glocke e Gebraus,
E Nachtchoral, e ganzer,
Wie dorch die Luft in's Land enaus
E Storm mit Schild und Panzer!

Un wann des Marktschiff kam un ging
Stromab, Stromuff bedächtig,
Der Therner uff dem Pathorn fing
Zu schmettern aa gar prächtig.
Un trug en Berjer merr zu Grab
Enans zum kible Nase,
Da lieh merr den vom Thorn erab
En sanfte Abschied blase.

Un als ich in die Fremd mußt geh
Un mußt mei Schäki lasse,
So lang der Pathorn war zu seh
Wußt ich mich noch zu fasse.
Un als ich widder zog zum Mää,
Stellt' ich mich uff die Zehe
Un uff en Hause Chausseestää,
Ihn ehnder zu erspehe.

Da lag er! Leiser Glockeklang
Kam dorch die Luft gefloce;
Er lag, vom Sonneunnergang
Mit Gold ganz inwermzoge.

Wer hätt gedacht bei jenem Noth,
In dem er sanft geschwomme,
Der Pathorn könnt dorch Flammenoth
In so e Unglück komme!

O Schreckensnacht! Ich hab empor
Gestarrt, zu Tod erschrocke;
Es ligt merr immer nach im Ohr
Der Wehlaut von de Glocke;
Sie fange in de Flamme drei
Ihr letzte bange Strophe;
Mir fielen die drei Männer ei
Im feuerige Ose.

Un als se schmolze, Stück um Stück,
Erinner in die Blute,
Mir war's, als dheht mei Jugendglück
Mir aus dem Herze blute;
Mir war's, als ob mei Kinnerzeit,
Mit allem Klang un Schimmer
Un ihrer ganze Seligkeit,
Zerfalle dhert in Trimmer.

Da steht er jetzt so leichenhaft,
So stumm! es dhut ääm schauern;
Un bis er widder kimmt zu Kraft,
Werd's noch e Weilche dauern.
Nur Muth! du bist noch net am End,
Sie reiße dich net nidder!
War ääch schon manchmal abgebrennt
Un sing' un kling doch widder!



Hampelmann:

Im Kaisersaal is an de Wänd
Kää Plaz mehr in de Nische;
Der Kaiserdom is abgebrennt
Un's gibt so bald kää frische;
Die Kaiserglock im Pathorn drei,
Carolus schmolz erunner;
Un des soll pure Zufall sei?
Da wär's e Zufalls-Wunner.

Ich gläub es is e Fingerzeig,
 E göttlicher un weiser:
 Merr bräuchte vor des deutsche Reich
 Der Zukunft gar kää Kaiser,
 Kää heilig-römisch Herrlichkeit,
 Kää protestantisch gnedig,
 Es dhät dem Volk der neue Zeit
 Vor allem Freiheit nethig.

Merr wolle unsern Dom bewahren
 Als Krönungs-Mausoleum;
 So baut en! un daß Kaiser warn
 Sei drin des ehrt'st Te deum.
 Das Alte sterzt, — es ännern sich
 Die Zeite, — mir in ihne, —
 Un Freiheit, doch kää kaiserlich,
 Erblich aus de Ruine!

Vive la — Wie meene Se? No, merr haue se widder uff,
 des heest: den Domm un den Pathorn. Radirlich! was dann?
 Merr nemme des Geld wo merr'sch krieh, un wo merr'sch
 krieh, nemme merr'sch. Wer sich von der Berjerschaft aus-
 schließt, den sellt merr eischließen, un wer sich eischließt,
 den sellt merr ausschließen. Der Pathorn is jedem Frank-
 forter dheuer gewese un wird em jetzt noch theurer. For's
 deutsche Bätterland hat er die Reichslatern getrage un for
 Frankfort speziell zulezt noch die Beschafel. Der Pathorn
 war des Ausrufungszeiche von unserer Stadt: Sie is Frankfort!
 des Symbol von unserm Wohlstand, dann der Pathorn war
 Stää-reich. Er war unser größter Berjer un unser dickster
 Freund. Von weitem schon hat er ääm entgegengewinkt, wann
 merr komme is, un lang hat er ääm nachgeseh, wann merr fort
 is gange. Er war unser erhawenst Vorbild der Frömmigkeit,
 dann er hat sich unerschütterlich zur Kerch gehalten un is Dag
 un Nacht in se enei gange. Bei hoher Einsicht in unser
 Stadtverhältnisse war er zugleich weitblickend, un wann
 ääch nicht ohne Eäigkeit doch zugänglich und läutselig.
 Was es an der Zeit war, des hat er auswendig gewist.
 Daberrbei war er e Muster der Nichterheit for ganz Frankfort,
 dann er hat in seim ganze Leue noch kää Spiz gehabt un nor
 e äänzig Mal en Brand, — freilich en große, — amwer er
 war net Schuld draa; er is dorch des Wirthshaus an der
 Mehlwaag verführt wern. No merr woll'n in seine Leide net
 im Stich lasse, er hat uns in unsere ja ääch net im Stich
 gelasse. E Frankfort ohne Pathorn wär wie — e Pathorn
 ohne Frankfort. — Un was den Domm betrifft, da hamme
 Katholike un Protestante, Judde un Christe all nor ään Gläme:
 er mißt widder uffgebaut wern mit Christliche Einse un dorch
 Mose un die Prophete. Also! von wege derntwege! Steiht
 in Sack enunnen! daß derr uff den Pathorn widder enuff
 köunt! — „Wann Frankfort ausfährt, fährt's vierspennig aus.“
 Des is e geflügelt Wort von unserm Dr. Keinganum, — wann
 merr amwer den Pathorn mit sammt dem Kaiserdom uff dem
 Wage lige hamme, wann sich da net die ganz Berjerschaft
 vorspannt un dickbig in's Zeug geht, dann: laß er'sch! —
 In dene Hofe net! — des sin ääch geflügelte Worte
 un zwar ächte frankfortische. — Geld is die Bank! — Da
 habbt err widder ääns! — Als ebei! — Seid err ääch hie?
 Da is noch ääns! Möps! Moos! Drath! Knöpp! Bohne!
 merr nemme Alles. Wo du nicht bist, Herr Organist, kann
 merr kää Pathorn haue! — „Was geh't mir an, wans
 brennt bumb ich.“ Einen fröhlichen Geber hat Gott lieb, er
 derf ääch Mayer Carl Hääße, Raphael un Philipp
 Nicolaus, Simon Moritz un Jean Noö, — David
 und Jacob, Peter Arnold, B. H. un H. H. — Sogar

der bloße Zuname genügt: Grunelius & Co., de Neuville &
 Mertens, Speyer Elissen un Cohn-Speyer, Hauck-Meyer un
 Hauck-Steeg. Un so weiter un so weiter. Des ganze große
 Alphabet, des mit A n d r e a e aafängt un mit Z i c k w o l f f noch
 net uffhört. Des ganze A. B. C. des mit W e n d unterhaltunge,
 Bazar un Konzerte beginnt un ehrt'st mit gänzlicher Zahlungs-
 unfähigkeit am End is. — Geld! ihr Männer! Spart's euch
 an de Schoppe ab un trinkt ere statts drei liewer nor vier —
 un gebt jedesmal e Trinkgeld foru Pathorn. — Geld! Geld!
 ihr Fraue un Jungfraue! spart's euch an de seidene Kläuder
 ab un tragt liewer sammete — un bezahlt die Differenz an
 den Pathorn. — Ach, unser Frankforter holbe Weiwescher un
 scheene Mädercher, was könnte die for e Geld zusammekrieh,
 wann se von Haus zu Haus bolisch bettele geh dhete: „For
 mich en Ruß un for den Pathorn e Stid Brod!“ Da dhet's
 Geldsäk regene, besonnertscht bei de Alte! — Geld for den
 Domm! Geld for den Pathorn! — Wer for den Pathorn
 Steuer bezahlt, kimmt in die ehrt'st Klass, dann da bezehlt
 er die höchst Steuer. — Frankforter! Mitberjer! — nicht
 alle von uns, sondern nur äußerst wenige wern zur späte
 Nachwelt klinge, — wann se nix for e groß Glock gewe. Nemmt
 euch e Crempel am Banamt! des hat net uff eigne, sonnern
 uff städtische Koste sei Name uff der Carolusglock in Erz ver-
 ewige lasse. Erunnergeschmolze sin se im Pathorn zu em e un-
 formliche Klumpe klangloser Namenlosigkeit! — Wer e neu
 Messglock stift, soll des Recht hamme, se allää läute zu derse. —
 For e Kaiserdom- un Pathorns-Album wern Beiträg aage-
 nomme, die amwer dann net er aus gewewen. — Geld!
 Geld! nor Geld! — Dukate muß es regene, wie's Feuer gereget
 hat. Nor ausgehalte beim Pathorn, wie unser braver Therner.
 Der Mann hat so viel an de Babbirn verlorn un warn doch
 so hoch gestiche! Daberrfor hat er an der Ahdung der Berjer-
 schaft gewonne, was amwer hoffentlich net der äänzige Ersatz
 is. — Geld! Geld! — daß der Pathorn un Kaiserdomm
 widder stolz zum Himmel enuff steihe un merr unne die
 Höllgass los wern! — Geld! dann merr hamme Unglick gehabt.
 Es fehlt uns jetzt nix weiter mehr, als daß der Dickel uff der
 Bick verreckt, der Mää brennt un der Nothschild Bantrott
 mecht. — Geld! beim Pathorn! dann des war de Frankforter
 ihr höchster Schwur: Ehr sterzt der Pathorn ei! —
 Bei dere Gelegenheit erkläw ich merr, der „Dibastalia“, Blätter
 für Geist, Gemüth un Publicidät, zu bemerke, daß: „der
 Pathorn brennt“ dorchaus kää Frankforter Reddensart
 is, sonnern:

Feuerr! der Mää brennt! — Um des Alles so genau
 zu wisse, muß merr in seiner Jugend so e Frankforter Gasse-
 bub gewese sei wie unser ääns. An den Pathorn herrngeze
 knippe sich e paar annern scheene Sprichwörter: „Die is ääch
 alt genuch, um de Pathorn ze bohne“ — „Des is e Unner-
 schidde wie der Pathorn un e Messlade!“ — „Zieh de Pa-
 thorn aa, da läuse derr die Häuser nach!“ — „Er. Hochge-
 born dem Herr Patherner.“ — „Bräut wie die Messglock is
 se erei komme.“ — „Hölzern wie die Heretripp un edig wie
 der Pathorn.“ —

Geld! Geld! Geld! ihr Berjer! „Der Patherner gra-
 telirt zum Neujahr!“

